

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 31 (1951)  
**Heft:** 6

**Register:** Offres et demandes commerciales

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# OFFRES ET DEMANDES COMMERCIALES

Toute demande devra être accompagnée de deux coupons-réponses internationaux.  
Il ne sera donné suite qu'aux lettres remplissant cette condition.

## REPRÉSENTATIONS

### REPRÉSENTANTS FRANÇAIS CHERCHANT A REPRÉSENTER UNE MAISON SUISSE

#### Machines, outils, outillage

- R. 1901 FRANCE : tous access., de mach.-outils nécessaires à l'équipement ou pour contrôle de marche : comparateurs de cotes, porte-outils à enclanchement et déclanch. automatiques ou pneumatiques ; instr. de précision pour laboratoires : mach. pr. essais de traction, compression, de chocs, etc.  
R. 1913 NORD DE LA FRANCE : machines textiles, accessoires et tous matériels qui s'y rapportent.  
R. 1931 FRANCE : instruments de mesure et de contrôle ; machines-outils, outillage de précision.

#### Horlogerie

- R. 1919 FRANCE ET UNION FRANÇAISE : montres suisses indiquant la marée et montres-bracelets réveils.  
R. 1939 FRANCE ET UNION FRANÇAISE : montres et horlogerie en général ; access. pour autos et cycles ; jouets, articles de ménage, etc.

#### Textiles

- R. 1941 UNION FRANÇAISE, ALGÉRIE, TUNISIE, MAROC : tricots peau, slips, athlète, singlet sans manches, articles bon marché.

#### Divers

- R. 1903 FRANCE OU RÉGION SUD : articles ménagers électriques : appareils frigorifiques, cuisinières mixtes, etc.  
R. 1885 LYON ET SUD-EST : articles de corderie, ficellerie, boudins et tous autres articles similaires.  
R. 1921 UNION FRANÇAISE : tous articles, sauf métallurgie.  
R. 1929 FRANCE : produits chimiques, peintures et vernis et tout matériel s'y rapportant.  
R. 1933 FRANCE : machines, horlogerie ou tout article à lancer.

### COMMETTANTS FRANÇAIS CHERCHANT UN REPRÉSENTANT EN SUISSE

#### Alimentation

- R. 1899 SUISSE : vins d'Oran et d'Afrique du Nord.  
R. 1905 SUISSE : vins de Bordeaux en barriques et en bouteilles ; eaux-de-vie, cognacs et armagnacs ; liqueurs.  
R. 1915 SUISSE : vins fins de Bourgogne.  
R. 1937 SUISSE : vins de Bourgogne et de Bordeaux, en fûts et en bouteilles.

#### Textiles

- R. 1923 SUISSE : tapis et couvertures.  
R. 1917 SUISSE : bourrelets de calfeutrage en tous genres ; patins d'appartements.

#### Machines, outils, outillage

- R. 1911 SUISSE : accessoires d'automobiles et de cycles : phare orientable, essuie-glace dégivreur ; feu arrière clignotant pour cycles.

#### Divers

- R. 1925 SUISSE : dents artificielles en résine.  
R. 1935 SUISSE : peintures et vernis pour protection et décoration dans tous les domaines.  
R. 1943 SUISSE : motoréducteurs, chariots porte-ensouple pour textiles, ponts élévateurs d'automobiles.

### COMMETTANTS SUISSES CHERCHANT UN REPRÉSENTANT EN FRANCE

#### Textiles

- R. 1907 LYON : tissus coton unis, brodés et imprimés.  
R. 1927 SUD DE LA FRANCE : broderies de Saint-Gall en tous genres, nouveautés, guipures, articles fins et courants.

#### Machines, outils, outillage

- R. 1909 FRANCE : outils pneumatiques pour roche et métaux.

#### Produits chimiques

- R. 1945 LYON : colles et gélatines.

## MARCHANDISES

Ces offres et demandes sont faites sans garantie ni responsabilité de notre part et sous réserve de l'obtention, par les intéressés des licences d'importation et d'exportation suisses ou françaises.

### I. — A L'ATTENTION DE NOS MEMBRES RÉSIDANT EN FRANCE

#### Offres de produits suisses

- 1902 machines à traire.  
1904 filés de laine.

#### Demandes de produits français

- 1906 palettes en porcelaine.  
1908 carapaces pour siphons.  
1910 machines à imprimer les étiquettes et à les coller simultanément.

### II. — A L'ATTENTION DE NOS MEMBRES RÉSIDANT EN SUISSE

#### Offres de produits français

- 1912 poupées.  
1914 lames de rasoir.

#### Demandes de produits suisses

- 1916 enduit plastique liquide s'appliquant sur les parquets et le ciment.

## CESSON OU EXPLOITATION DE BREVETS ET DE LICENCE DE FABRICATION

#### Brevets français à exploiter en Suisse

- 10.011 Transporteur par câble porteur à trajectoire rectifiée.

#### Brevets suisses à exploiter en France

- 10.012 Outil pour couder les tuyaux de plomb.  
10.014 Dispositif d'obturation adaptable au bas des portes se rabattant sur le sol lors de leur fermeture.